Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 20/2002,**

28. detsember 2001,

milles sätestatakse nõukogu määrustega (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 kehtestatud äärepoolseimate piirkondade tarnimise erikorra üksikasjalikud rakenduseeskirjad

(EÜT L 8 , 11.1.2002, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 474/2002, 15. märts 2002,	L 75	25	16.3.2002
►**M2**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1215/2002, 5. juuli 2002,	L 177	3	6.7.2002
►**M3**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1174/2003, 1. juuli 2003,	L 164	3	2.7.2003
►**M4**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 489/2004, 16. märts 2004,	L 79	18	17.3.2004
►**M5**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 127/2005, 27. jaanuar 2005,	L 25	12	28.1.2005

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 20/2002,

28. detsember 2001,

milles sätestatakse nõukogu määrustega (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 kehtestatud äärepoolseimate piirkondade tarnimise erikorra üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1452/2001, millega kehtestatakse Prantsuse ülemeredepartemangude jaoks erimeetmed seoses teatavate põllumajandussaaduste ja -toodetega, millega muudetakse direktiivi 72/462/EMÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 525/77 ja (EMÜ) nr 3763/91 (Poseidom), ([1]) eriti selle artikli 3 lõike 5 teist lõiku, artikli 3 lõiget 6, artikli 6 lõiget 5, artikli 7 lõiget 2, artiklit 22 ja artikli 26 teist lõiku,

võttes arvesse nõukogu 28. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1453/2001, millega kehtestatakse Assooride ja Madeira heaks teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete suhtes erimeetmed ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1600/92 (Poseima), ([2]) eriti selle artikli 3 lõike 5 teist lõiku, artikli 3 lõike 6 esimest ja teist lõiku, artikli 4 lõiget 5, artikli 12 lõiget 2, artiklit 34 ja artikli 38 teist lõiku,

võttes arvesse nõukogu 28. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1454/2001, millega kehtestatakse Kanaari saarte jaoks erimeetmed teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete suhtes ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1601/92 (Poseican), ([3]) eriti selle artikli 3 lõike 5 teist lõiku, artikli 3 lõiget 6, artikli 4 lõiget 5, artikli 7 lõike 2 esimest lõiku, artiklit 20 ja artikli 24 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrust (EMÜ) nr 131/92 ([4]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1736/96 ([5])), komisjoni määrust (EMÜ) nr 1696/92 ([6]) (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2596/93 ([7])) ja komisjoni määrust (EÜ) nr 2790/94 ([8]) (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1620/1999 ([9])), milles sätestatakse Prantsuse ülemeredepartemangude, Assooride ja Madeira ning Kanaari saarte jaoks teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete tarnimise erikorra ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad, on muudetud mitu korda; määrustega (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 tehtud muudatusi ning omandatud kogemusi silmas pidades tuleks õigusaktide lihtsustamiseks sõnastada kõnealused kolm rakendusmäärust uuesti ühe määrusena.

(2) Tarnimise erikorra alla kuuluvate toodete prognoositava tarnebilansi koostamiseks ja muutmiseks tuleks sätestada üksikasjalikud rakenduseeskirjad.

(3) Teatavate imporditollimaksudest vabastatud põllumajandussaaduste ja -toodete puhul nõutakse juba impordilitsentsi. Lihtsama haldamise huvides tuleks impordilitsentsi kasutada imporditollimaksudest vabastamise süsteemi toetuseks.

(4) Samuti tuleks imporditollimaksudest vabastamise süsteemi toetuseks kehtestada dokument muude põllumajandussaaduste ja -toodete jaoks, mille puhul impordilitsentsi ei nõuta. Selleks tuleks kasutada impordilitsentsi vormil koostatud vabastussertifikaati.

([1]) EÜT L 198, 21.7.2001, lk 11.
([2]) EÜT L 198, 21.7.2001, lk 26.
([3]) EÜT L 198, 21.7.2001, lk 45.
([4]) EÜT L 15, 22.1.1992, lk 13.
([5]) EÜT L 255, 6.9.1996, lk 3.
([6]) EÜT L 179, 1.7.1992, lk 6.
([7]) EÜT L 238, 23.9.1993, lk 24.
([8]) EÜT L 296, 17.11.1994, lk 23.
([9]) EÜT L 192, 24.7.1999, lk 19.

▼B

(5) Tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad toetuse kindlaksmääramiseks toodete tarnimiseks ühendusest tarnimise erikorra alusel. Kõnealuste eeskirjade puhul tuleks arvesse võtta lisakulu toodete tarnimisel äärepoolseimatesse piirkondadesse nende kõrvalise asukoha ja saarelise asendi tõttu, mis seab nad oluliselt ebasoodsamasse olukorda. Ühenduse toodete konkurentsivõime säilitamiseks tuleks toetuse määramisel arvesse võtta ekspordi suhtes kohaldatavaid hindu.

(6) Ühenduse toodetega seotud toetuskava haldamisel võib aluseks võtta impordilitsentsi vormi, edaspidi "toetussertifikaat".

(7) Tarnimise erikorra haldamiseks on vaja eespool osutatud dokumendi väljaandmist käsitlevaid üksikasjalikke eeskirju, millega kehtestatakse erand tavapärastest eeskirjadest, mida kohaldatakse impordilitsentside suhtes vastavalt komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad. ([1])

(8) Tarnimise erikorra haldamisel on kaks eesmärki: esiteks tagada litsentside ja sertifikaatide kiire väljaandmine, eelkõige ilma eelneva tagatise esitamiseta kõikidel juhtudel, ja ühenduse toodete tarnimiseks ettenähtud toetuse kiire maksmine. Teiseks tagada toimingute kontroll ja järelevalve ning varustada haldusasutused kavandatud eesmärkide saavutamise kindlakstegemiseks vajalike vahenditega, teisisõnu, tagada eelkõige teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete korrapärane tarnimine ning leevendada äärepoolseimate piirkondade geograafilise asukoha mõjusid, tagades kavast tulenevate soodustuste jõudmise lõpptarbijale ettenähtud toodete turuleviimise etappi.

(9) Üks eespool nimetatud vahenditest on tarnimise erikorra alusel majandustegevust arendavate ettevõtjate registreerimine. Registreeritud ettevõtjatel on õigus kavast tulenevatele soodustustele tingimusel, et nad täidavad ühenduse ja siseriiklikes õigusaktides sätestatud kohustusi. Taotlejatel peaks olema õigus registreerimisele tingimusel, et nad täidavad teatava hulga kava haldamist hõlbustavaid objektiivseid nõudeid.

(10) Kava haldamise üksikasjalike eeskirjadega tuleb tagada, et registrisse kantud ettevõtjad saavad määrustes (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 sätestatud prognoositavas tarnebilansis kehtestatud koguste raames litsentsi või sertifikaadi nende toodete ja koguste jaoks, mis on seotud kõnealuste ettevõtjate enda nimel tehtavate äritehingutega, kui nad esitavad tehingu ehtsust ning litsentsi või sertifikaadi taotluse nõuetekohasust kinnitavad dokumendid.

(11) Kava raames sooritatavate toimingute jälgimiseks on muu hulgas vaja sobitada litsentside ja sertifikaatide kehtivusaeg õhu- või meretranspordi nõuetega, esitada tõendid litsentsi või sertifikaadi alusel tehtava tarnetoimingu lühikese aja jooksul toimumise kohta ning keelata kõnealuse dokumendi omanikul õiguste ja kohustuste loovutamine.

(12) Imporditollimaksudest vabastamise või ühenduse toodete jaoks ettenähtud toetusena antud soodustused peavad kajastuma tootmiskuludes ja lõpptarbija poolt makstavates hindades. Soodustuste tegelikku edasiandmist on vaja kontrollida.

(13) Määrustega (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 nähakse ette, et tarnimise erikorra alla kuuluvaid tooteid ei tohi reeksportida kolmandatesse riikidesse ega edasi saata mujale ühendusse. Nimetatud määrustes sätestatakse kõnealusest põhimõttest siiski piiratud hulk erandeid, mis varieeruvad vastavalt asjaomasele piirkonnale. Selliste erandite kohaldamise kontrollimiseks tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad. Pädevate asutuste kehtestatud korra kohaselt tuleb eelkõige töödeldud

([1]) EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

▼B

toodete kogused, mida võib Kanaari saartelt ning Assooridelt ja Madeiralt tavapäraselt eksportida või Prantsuse ülemeredepartemangudest tavapäraselt edasi saata, kindlaks määrata 1989., 1990. ja 1991. aasta keskmiste eksporditavate ja edasisaadetavate koguste põhjal enne Poseicani, Poseima ja Poseidomi korra jõustumist. Samuti tuleks sätestada tingimused töötlemata toodete või kohapeal pakendatud toodete reekspordi lubamiseks kolmandatesse riikidesse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1454/2001. Piirkondliku kaubanduse soodustamiseks tuleks sätestada tingimused kohapeal töödeldud toodete ekspordi lubamiseks vastavalt määrustele (EÜ) nr 1452/2001 ja (EÜ) nr 1453/2001.

(14) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 2177/92 ([1]) ettenähtud imporditollimaksudest vabastamise süsteemi kohaldamist C-suhkru varude importimisel Assooridele ja Madeirale ning Kanaari saartele tuleks jätkata nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 ([2]) artikli 10 lõikes 1 osutatud ajavahemiku jooksul.

(15) Tarbijate ja ettevõtjate äriliste huvide kaitsmise eesmärgil ei tohiks tarnimise erikorra alla kuuluda tooted, mis hiljemalt esmase turuleviimise ajal ei ole veatu ja standardse turustuskvaliteediga, ning juhul kui kõnealune nõue ei ole täidetud, tuleks võtta kohased meetmed.

(16) Seoses äärepoolseimates piirkondades kehtivate partnerlusmenetlustega peaksid pädevad asutused sätestama kava haldamise ja järelevalve tagamiseks vajalikud üksikasjalikud halduseeskirjad. Peale selle on vaja korra nõuetekohase järelevalve tagamiseks sätestada kontrollieeskirjad. Seepärast tuleks rakendatavate mehhanismide sujuvaks toimimiseks määratleda halduskaristused.

(17) Korra rakendamise hindamiseks tuleks nõuda, et pädevad asutused teavitavad korrapäraselt komisjoni.

(18) Käesoleva määruse mõne sätte kohaldamisega tuleks viivitada, et võimaldada toetuse miinimumtaseme kindlaksmääramiseks vajalike andmete esitamist ning võimaldada Prantsuse ja Portugali ametiasutustel täita uued haldusnõuded seoses Prantsuse ülemeredepartemangude ning Assooride ja Madeiraga.

(19) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas asjaomaste korralduskomiteede arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Eesmärk

Käesolevas määruses sätestatakse Prantsuse ülemeredepartemangude, Assooride ja Madeira ning Kanaari saarte jaoks imporditollimaksudest vabastamise korra ja ühenduse tarnekorra üksikasjalikud rakenduseeskirjad vastavalt määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikliga 2, määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikliga 2 ja määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikliga 2 ettenähtud prognoositava tarnebilansi raames.

Artikkel 2

Mõisted

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *äärepoolseimad piirkonnad* – asutamislepingu artikli 299 lõikes 2 osutatud piirkonnad, iga Prantsuse ülemeredepartemangu käsitatakse eraldi äärepoolseima piirkonnana;

([1]) EÜT L 217, 31.7.1992, lk 71.
([2]) EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1.

▼B

b) *pädevad asutused* – asutused, mille on määranud liikmesriik, kus asjaomane äärepoolseim piirkond asub.

II PEATÜKK

PROGNOOSITAVAD TARNEBILANSID

Artikkel 3

Prognoositavates tarnebilanssides esitatakse iga äärepoolseima piirkonna tarnevajaduste rahuldamiseks vajalikud kogused iga kalendriaasta kohta. Prognoositavaid tarnebilansse võib muuta vastavalt nende rakendamise tegelikule seisule ja kohalikule tootmisolukorrale.

III PEATÜKK

IMPORT KOLMANDATEST RIIKIDEST

1. JAGU

Toodete import impordilitsentsi alusel

Artikkel 4

Impordilitsentsid

1. Tooted, mille puhul nõutakse impordilitsentsi, vabastatakse kõnealuse litsentsi esitamisel imporditollimaksudest vastavalt määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikli 3 lõikele 1, määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 3 lõike 1 esimesele lõigule ja määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 3 lõike 1 esimesele lõigule.

2. Pädevad asutused annavad impordilitsentse välja asjaomaste poolte taotluse korral prognoositavate tarnebilansside piires.

Litsentsid koostatakse määruse (EÜ) nr 1291/2000 I lisas esitatud näidise järgi.

3. Impordilitsentsi taotluste ja litsentside lahtrisse 20 tehakse üks järgmistest kannetest:

a) Prantsuse ülemeredepartemangudes:

   i) “tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”;

   ii) “põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”;

   iii) “määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikli 7 lõike 1 alusel imporditud nuumveised”;

b) Assooridel ja Madeiral:

   i) “tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”;

   ii) “otsetarbimiseks ettenähtud tooted”;

   iii) “põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”;

   iv) “määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 12 lõike 1 punkti a alusel imporditud nuumveised”;

c) Kanaari saartel:

   i) “tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”;

   ii) “otsetarbimiseks ettenähtud tooted”;

   iii) “põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”;

   iv) “määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 7 lõike 1 kolmanda lõigu alusel imporditud nuumveised”.

Kõikidel juhtudel tehakse impordilitsentsi taotluste ja impordilitsentside lahtrisse 20 järgmised kanded: “imporditollimaksudest vabastatud” ja “[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud litsents”.

4. Impordilitsentside lahtrisse 12 märgitakse kehtivusaja viimane kuupäev.

▼B

5. Imporditollimaksu arvestatakse seoses kogustega, mis ületavad impordilitsentsil märgitud koguseid. Määruses (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõikega 4 ettenähtud 5protsendiline hälve on lubatud, kui sellega seotud imporditollimaksud on makstud.

2. JAGU

Toodete import, mille puhul ei nõuta impordilitsentsi

Artikkel 5

Vabastussertifikaat

1. Tooted, mille puhul ei nõuta impordilitsentsi, vabastatakse vabastussertifikaadi esitamise korral imporditollimaksudest vastavalt määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikli 3 lõikele 1, määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 3 lõike 1 esimesele lõigule ja määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 3 lõike 1 esimesele lõigule.

2. Vabastussertifikaadid koostatakse määruse (EÜ) nr 1291/2000 I lisas esitatud impordilitsentsi vormi järgi.

Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõiget 5, artikleid 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 2933 ja 3641 kohaldatakse *mutatis mutandis* vastavalt käesolevale määrusele.

3. Sõna "vabastussertifikaat" trükitakse või lüüakse templiga sertifikaadi ülemisse vasakpoolsesse lahtrisse.

4. Pädevad asutused annavad vabastussertifikaate välja asjaomaste poolte taotluse korral prognoositavate tarnebilansside piires.

5. Vabastussertifikaadi taotluste ja vabastussertifikaatide lahtrisse 20 tehakse üks järgmistest kannetest:

a) Prantsuse ülemeredepartemangudes:

i) "tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele";

ii) "põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted";

b) Assooridel ja Madeiral:

i) "tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele";

ii) "otsetarbimiseks ettenähtud tooted";

iii) "põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted";

c) Kanaari saartel:

i) "tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele";

ii) "otsetarbimiseks ettenähtud tooted";

iii) "põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted".

Kõikidel juhtudel tehakse vabastussertifikaadi taotluste ja vabastussertifikaatide lahtrisse 20 järgmised kanded: "imporditollimaksudest vabastatud" ja "[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud sertifikaat".

6. Vabastussertifikaatide lahtrisse 12 märgitakse kehtivusaja viimane kuupäev.

IV PEATÜKK

ÜHENDUSE TARNED

Artikkel 6

Toetuse kindlaksmääramine

Kõrvalise asukoha hüvitamise toetuse kindlaksmääramiseks võtab komisjon arvesse veo ja vahepealse ümberlaadimise täiendavad erikulud, mis kaasnevad kauba tarnimisega asjaomastesse äärepoolseimatesse piirkondadesse.

▼B

Saarelise asendi ja äärepoolseima asukoha hüvitamise toetuse kindlaksmääramiseks võtab komisjon arvesse turu väiksusest tingitud kohaliku töötlemise täiendavad erikulud, tarne turvalisuse tagamise vajaduse ja kauba kvaliteedi erinõuded asjaomastes äärepoolseimates piirkondades.

Komisjon määrab kindlaks kindlasummalise miinimumtoetuse.

Kui suurim toetus, mida komisjon annab samalaadsete toodete ekspordiks, on eespool osutatud kindlasummalisest miinimumtoetusest suurem, ei anta toetust suurema summa ulatuses, kui on nimetatud suurim toetus.

Toetust ei anta nende toodete tarnimiseks, mille suhtes on juba kohaldatud tarnimise erikorra soodustusi muus äärepoolseimas piirkonnas.

Artikkel 7

Toetussertifikaadid

1. Toetust makstakse täielikult kasutatud toetussertifikaadi esitamisel.

Toetussertifikaadi esitamine on samaväärne toetuse taotlemisega. Sertifikaadid tuleb esitada 30 päeva jooksul alates nendega seotud koguste kvoodi hulka määramise kuupäevast, välja arvatud vääramatu jõu või erakorraliste ilmastikuolude korral. Kui kõnealune tähtaeg ületatakse, vähendatakse toetust 5 % iga viivitatud päeva kohta.

Pädevad asutused maksavad toetuse välja hiljemalt kuuekümnendal päeval pärast kasutatud toetussertifikaadi esitamise kuupäeva, välja arvatud:

a) vääramatu jõu või erakorraliste ilmastikuolude korral; või

b) kui toetuse saamise õiguse kohta on algatatud haldusjuurdlus. Sel juhul makstakse toetus välja alles pärast toetuse saamise õiguse kinnitamist.

2. Toetussertifikaadid koostatakse määruse (EÜ) nr 1291/2000 I lisas esitatud impordilitsentsi vormi järgi.

Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõiget 5, artikleid 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 2933 ja 3641 kohaldatakse *mutatis mutandis* vastavalt käesolevale määrusele.

3. Sõna “toetussertifikaat” trükitakse või lüüakse templiga sertifikaadi ülemisse vasakpoolsesse lahtrisse.

Sertifikaadi lahtrid 7 ja 8 kriipsutatakse läbi.

4. Toetussertifikaadi taotluste ja toetussertifikaatide lahtrisse 20 tehakse üks järgmistest kannetest:

a) Prantsuse ülemeredepartemangudes:

   i) “tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”;

   ii) “põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”;

b) Assooridel ja Madeiral:

   i) “tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”;

   ii) “otsetarbimiseks ettenähtud tooted”;

   iii) “põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”;

   iv) “määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 12 lõike 1 punkti b alusel sissetoodud elusnuumloomad”;

c) Kanaari saartel:

   i) “tooted töötlevale ja/või pakenditööstusele”;

   ii) “otsetarbimiseks ettenähtud tooted”;

   iii) “põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud tooted”;

   iv) “määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 7 lõike 1 kolmanda lõigu alusel sissetoodud elusnuumloomad”.

Käesoleva lõike kohaldamisel käsitatakse tõupuhtaid loomi, tarbetõugu loomi ja munatooteid põllumajandusliku toorainena.

▼B

Kõikidel juhtudel tehakse toetussertifikaadi taotluste ja toetussertifikaatide lahtrisse 20 järgmine kanne: “[kus (äärepoolseima piirkonna nimi)] kasutamiseks ettenähtud sertifikaat”.

5. Toetussertifikaatide lahtrisse 12 märgitakse kehtivusaja viimane kuupäev.

6. Makstav toetus on toetussertifikaadi taotluse esitamise päeval kehtinud toetus.

7. Pädevad asutused annavad toetussertifikaate välja asjaomaste poolte taotluse korral prognoositavate tarnebilansside piires.

V PEATÜKK

ÜHISSÄTTED

Artikkel 8

Soodustuste edasiandmine lõpptarbijani

1. Määruste (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 kohaldamisel tähendab “soodustus” tollimaksuvabastust või kõnealustes määrustes sätestatud ühenduse toetust.

2. Määruse (EÜ) nr 1452/2001 kohaldamisel tähendab “lõpptarbija”:

a) töötleva tööstuse jaoks ja inimtoiduks ettenähtud toodete puhul:

   i) lõpptöötlejat või -pakendajat kõrvalise asukoha, saarelise asendi ja äärepoolseima piirkonna hüvitamise toetuse osa puhul;

   ii) tarbijat ekspordihindade arvessevõtmiseks ettenähtud toetuse täiendava osa puhul;

b) põllumajanduslikuks tooraineks ettenähtud toodete, eelkõige loomatoiduks ettenähtud toodete puhul: põllumajandustootjat.

3. Määruste (EÜ) nr 1453/2001 ja (EÜ) nr 1454/2001 kohaldamisel tähendab “lõpptarbija”:

a) otsetarbimiseks ettenähtud toodete puhul: tarbijat;

b) töötleva ja/või pakendamistööstuse jaoks ja inimtoiduks ettenähtud toodete puhul:

   i) lõpptöötlejat või -pakendajat kõrvalise asukoha, saarelise asendi ja äärepoolseima piirkonna hüvitamise toetuse puhul;

   ii) tarbijat ekspordihindade arvessevõtmiseks ettenähtud toetuse täiendava osa puhul;

c) töötleva ja/või pakendamistööstuse jaoks ettenähtud ja loomatoiduna kasutatavate toodete puhul ning põllumajandusliku tooraina kasutatavate toodete puhul: põllumajandustootjat.

4. Pädevad asutused võtavad kõik kohased meetmed, et kontrollida imporditollimaksudest vabastamisest või ühenduse toetusest tulenevate soodustuste tegelikku edasiandmist lõpptarbijani. Seejuures võivad nad anda hinnangu asjaomaste eri ettevõtjate kehtestatud kasumimarginaalidele ja hindadele.

Kõnealused meetmed, eelkõige toetuste soodsa mõju edasiandmise kindlakstegemiseks kasutatavad kontrollipunktid, ja kohaldatud muudatused teatatakse komisjonile.

Artikkel 9

Ettevõtjate register

1. Impordilitsentsid, vabastussertifikaadid ja toetussertifikaadid antakse välja üksnes nendele ettevõtjatele, kes on kantud pädevate asutuste poolt peetavasse registrisse.

2. Iga ühenduses asuv ettevõtja võib taotleda registrisse kandmist.

Registrisse kandmiseks peavad olema täidetud järgmised nõuded:

▼B

a) ettevõtjatel peavad olema asjaomases sektoris tegutsemiseks vajalikud vahendid, struktuurid ja tegevusload ning nad peavad nõuetekohaselt täitma asjaomaste asutuste kehtestatud raamatupidamisarvestuse ja maksustamisega seotud kohustusi;

b) ettevõtjad peavad suutma tagada, et nad tegutsevad asjaomases äärepoolseimas piirkonnas;

c) asjaomase äärepoolseima piirkonna tarnimise erikorra raames ja kooskõlas kõnealuse korra eesmärkidega kohustuvad ettevõtjad:

i) edastama nõude korral pädevale asutusele kogu asjakohase teabe oma äritegevuse, eelkõige hindade ja kasumimarginaalide kohta;

ii) tegutsema eranditult enda nimel ja omal kulul;

iii) esitama litsentsi- ja sertifikaaditaotlused vastavalt asjaomaste toodete tegelikule realiseerimismahule, mida tuleb tõendada objektiivsetele teguritele viidates;

iv) hoiduma igasugusest tegevusest, mis võiks tekitada toodete kunstlikku defitsiiti ja hoiduma olemasolevate toodete turustamisest kunstlikult alandatud hindadega;

v) tagama pädevaid asutusi rahuldaval viisil pärast põllumajandussaaduste ja -toodete realiseerimist asjaomases äärepoolseimas piirkonnas, et soodustused on lõpptarbijani edasi antud.

▼M5

3. Registreerimise taotlemisel vastavalt lõike 2 esimesele lõigule peavad ettevõtjad, kes kavatsevad eksportida või saata töötlemata või töödeldud tooteid artiklis 16 osutatud tingimustel, teatama oma kavatsusest ja märkima pakendamisettevõtte asukoha.

4. Registreerimise taotlemisel vastavalt lõike 2 esimesele lõigule peavad töötlejad, kes kavatsevad eksportida või saata töödeldud tooteid artiklites 16 või 17 osutatud tingimustel, teatama oma kavatsusest ja märkima töötlemisettevõtte asukoha.

▼B

Artikkel 10

Ettevõtjate esitatavad dokumendid ning litsentside ja sertifikaatide kehtivusaeg

1. Kui artikli 4 lõikest 2, artikli 5 lõikest 4, artikli 7 lõikest 7 ning artiklitest 14 ja 15 ei tulene teisiti, aktsepteerivad pädevad asutused ettevõtjate poolt iga partii kohta esitatud litsentsi- või sertifikaaditaotlused, kui nendega on kaasas ostuarve originaal või selle tõestatud koopia ja järgmiste dokumentide originaal või tõestatud koopia:

— konossement või lasti saateleht,

— kolmandatest riikidest pärit toodete puhul päritolusertifikaat või ühendusest pärit toodete puhul dokument T2L või vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 ([1]) artikli 315 lõigetele 1 ja 2 dokument T2LF.

Ostuarve, konossement või lasti saateleht peavad olema koostatud taotleja nimel.

2. Sertifikaatide ja litsentside kehtivusaeg määratakse kindlaks veoaja alusel. Pädev asutus võib kehtivusaega pikendada erijuhul, kui veoaega mõjutavad tõsised ja ettenägematud raskused, kuid see ei tohi olla pikem kui kaks kuud alates litsentsi või sertifikaadi väljaandmise kuupäevast.

([1]) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

▼B

Artikkel 11

Litsentside ja sertifikaatide ning kauba esitamine, litsentside ja sertifikaatide loovutamise keeld

1. Tarnimise erikorra alla kuuluvate toodete puhul tuleb impordilitsentsid, vabastussertifikaadid ja toetussertifikaadid esitada tolliasutusele tolliformaalsuste täitmiseks hiljemalt 15 tööpäeva jooksul alates kauba mahalaadimise kuupäevast. Pädevad asutused võivad kõnealust maksimumaega lühendada.

Nende toodete puhul, mis on Assooridel, Madeiral või Kanaari saartel läbinud seestöötlemise või tolliladustamise protseduuri ja mis on seejärel samades piirkondades vabasse ringlusse lubatud, algab kõnealune 15päevane ajavahemik alates esimeses lõigus osutatud litsentside või sertifikaatide taotlemise kuupäevast.

2. Kaup esitatakse lahtiselt või eraldi partiidena vastavalt esitatud litsentsile või sertifikaadile.

Litsentse ja sertifikaate kasutatakse tolliformaalsuste täitmisel üksnes üheks toiminguks.

3. Litsentsid ja sertifikaadid ei ole loovutatavad.

Artikkel 12

Toodete kvaliteet

Tarnimise erikorra alla võivad kuuluda üksnes tooted, mis on komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 ([1]) artikli 21 lõikes 1 määratletud tähenduses veatu ja standardse turustuskvaliteediga.

Toodete vastavust esimeses lõigus sätestatud nõuetele kontrollitakse vastavalt ühenduses kehtivatele standarditele ja tavadele hiljemalt turustamise esimeses etapis.

Kui leitakse, et toode ei vasta esimeses lõigus sätestatud nõudele, võetakse ära tarnimise erikorra kohaldamise õigus ja asjaomane kogus arvestatakse prognoositavasse tarnebilanssi. Vastavalt artiklile 7 antud toetus makstakse tagasi. Kui tooted on imporditud vastavalt artiklitele 4 ja 5, makstakse imporditollimaks, kui asjaomane osapool ei esita tõendit toodete reeksportimise või hävimise kohta.

Artikkel 13

Tagatiste esitamine

Tagatist ei nõuta litsentside ja sertifikaatide taotlemisel.

Pädevad asutused võivad erijuhtudel ja käesoleva määruse nõuetekohase kohaldamise tagamiseks vajalikul määral nõuda soodustuse summaga võrdse tagatise esitamist, ilma et see piiraks artikli 26 kohaldamist. Sel juhul kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 35 lõikeid 1 ja 4.

Artikkel 14

Litsentsi- ja sertifikaaditaotluste arvu märkimisväärne suurenemine

1. Kui prognoositava tarnebilansi täitmise käigus ilmneb, et seoses teatava tootega on märkimisväärselt suurenenud impordilitsentsi, vabastussertifikaadi või toetussertifikaadi taotluste arv, mis võiks ohtu seada tarnimise erikorra ühe või mitme eesmärgi saavutamise, teatavad pädevad asutused sellest viivitamata komisjonile ning esitavad kogu asjakohase teabe asjaomase äärepoolseima piirkonna tarnevajaduste kohta.

Pärast konsulteerimist pädevate asutustega võtab komisjon kõik vajalikud meetmed, et tagada asjaomase äärepoolseima piirkonna varustamine esmavajalike toodetega, võttes arvesse esmatähtsate sektorite olemasolevaid varusid ja nõudeid.

([1]) EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11.

▼B

2. Ilma et see piiraks vajalike meetmete võtmist litsentside ja sertifikaatide piiratud väljaandmise korral, kohaldavad pädevad asutused kõigi käigusolevate taotluste suhtes ühtset vähendusprotsenti.

3. Pärast konsulteerimist pädevate asutustega kohaldatakse lõikeid 1 ja 2, ilma et see piiraks asjaomases sektoris esinevate suurte raskuste ületamiseks vastuvõetud erimeetmete kohaldamist.

Artikkel 15

Maksimumkoguse kindlaksmääramine litsentsi või sertifikaadi taotluse kohta

Pädevad asutused määravad kindlaks maksimumkoguse litsentsi või sertifikaadi taotluse kohta määral, mis on hädavajalik, vältimaks häireid asjaomase äärepoolseima piirkonna turul või spekulatiivse tegevuse katseid, mis tõenäoliselt kahjustavad tarnimise erikorra tõrgeteta toimimist. Pädevad asutused teatavad viivitamata komisjonile käesoleva artikli kohaldamise juhtudest.

▼M5

VI PEATÜKK

REEKSPORT JA EDASISAATMINE

▼B

1. JAGU

Prantsuse ülemeredepartemangud

▼M5

Artikkel 16

Reeksport või edasisaatmine

1. Töötlemata toodete suhtes, mis on reeksporditud või edasi saadetud tarnimise erikorra alusel, või pakendatud või töödeldud toodete suhtes, kus on kasutatud tarnimise erikorra alla kuuluvaid tooteid, kehtivad järgmised tingimused:

a) käesolevas lõikes osutatud eksporditud toodete puhul märgitakse ekspordideklaratsiooni lahtrisse 44 üks järgmistest märgetest:

— “toode eksporditud määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikli 3 lõike 5 esimese lõigu kohaselt”,

— “toode eksporditud määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 3 lõike 5 esimese lõigu kohaselt”,

— “toode eksporditud määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 3 lõike 5 esimese lõigu kohaselt”;

b) tootekogused, mis on olnud imporditollimaksudest vabastatud ja mis on reeksporditud, arvatakse uuesti prognoositavasse tarnebilanssi; toodete jaoks, mille puhul kehtib käesolev punkt, ei anta eksporditoetust;

c) tootekogused, mis on olnud imporditollimaksudest vabastatud ja mis on edasi saadetud, arvatakse uuesti prognoositavasse tarnebilanssi ning saatja kannab imporditollimaksu üle hiljemalt edasisaatmisel; asjaomaseid tooteid ei või edasi saata, kui osutatud summa ei ole üle kantud, juhul kui impordi kuupäeva ei ole võimalik kindlaks määrata, loetakse impordi kuupäevaks edasisaatmisele eelnenud kuuekuulise ajavahemiku see kuupäev, mil kohaldati *erga omnes* kõrgeimat imporditollimaksumäära;

d) tootekogused, mille jaoks on antud toetust ja mis on reeksporditud või edasi saadetud, arvatakse uuesti prognoositavasse tarnebilanssi ning antud toetus makstakse hiljemalt tagasi reeksportimisel või edasisaatmisel; asjaomaseid tooteid ei või reeksportida või edasi saata seni, kui osutatud hüvitamist ei ole toimunud või juhul kui ei ole võimalik kindlaks määrata makstud toetuse summat, arvestatakse, et toodetele on määratud suurimat toetust, mida ühendus on kuue kuu jooksul enne reeksportmise või edasisaatmise taotluse esitamist antud

▼M5

toodetele maksnud; käesolevas punktis osutatud toodete jaoks antakse eksporditoetust tingimusel, et toetuse saamiseks sätestatud tingimused on täidetud.

2. Alljärgnevate toodete reekspordi korral ei ole vaja esitada ekspordilitsentsi:

a) lõike 1 punktis b osutatud tooted;

b) lõike 1 punktis d osutatud tooted, mis ei vasta eksporditoetuse saamise tingimustele.

3. Juhul kui on oht, et tavapäraseid tarneid äärepoolseimatele piirkondadele võib ohustada käesoleva artikliga hõlmatud toodete reekspordi märkimisväärne suurenemine, võivad pädevad asutused koguseid piirata, et tagada asjaomaste sektorite esmavajaduste täitmine. Kõnealuseid piiranguid kehtestatakse kedagi diskrimineerimata.

▼B

2. JAGU

Assoorid ja Madeira

▼M5

Artikkel 17

Töödeldud toodete tavapärane ja piirkondliku kaubanduse raames reeksport ning tavapärane edasisaatmine

1. Töötlejad, kes on vastavalt artikli 9 lõikele 4 deklareerinud oma kavatsuse eksportida piirkondliku kaubanduse raames või saata tavapäraste kaubavoogude raames töödeldud tooteid, mis sisaldavad tarnimise erikorra alla kuuluvaid tooraineid, võivad seda teha I, III ja V lisas loetletud aastakoguste piires. Pädevad asutused väljastavad vajalikud load, et tagada kõnealuste toimingute teostamine sätestatud aastakoguste piires.

Piirkondliku kaubanduse raames eksporditud toodete kohta peab eksportija osutatud määruse artiklis 49 ettenähtud tähtaja jooksul esitama pädevatele asutustele määruse (EÜ) nr 800/1999 ([1]) artiklis 16 ettenähtud dokumendid. Kui kõnealuseid dokumente ei esitata ettenähtud tähtaja jooksul, nõuavad pädevad asutused tarnimise erikorra alusel antud soodustuse tagasi.

Tooteid, mis on tarnitud ülemeredepartemangudesse, Assooridele, Madeirale või Kanaari saartele tarnimise erikorra alusel ja mida on kasutatud laevade ja lennukite pardavarudega varustamiseks, käsitatakse kohalikult tarbituna.

2. Pädevad asutused lubavad töödeldud toodete koguseid, välja arvatud lõikes 1 osutatud töödeldud toodete koguseid, eksportida või saata üksnes juhul, kui on tõendatud, et kõnealused tooted ei sisalda tarnimise erikorra alusel imporditud või sissetoodud toorainet.

Pädevad asutused teostavad vajalikud kontrollid, et tagada esimeses lõigus osutatud tõendite täpsus, ja nõuavad vajaduse korral tagasi tarnimise erikorra alusel antud soodustuse.

3. Toodete töötlemisel, millele võib I, III ja V lisas kehtestatud koguste piires järgneda tavapärane või piirkondlik eksport või tavapärane edasisaatmine, tuleb *mutatis mutandis* täita nõukogu määruses (EMÜ) nr 2913/92 ([2]) ja komisjoni määruses (EMÜ) nr 2454/93 ([3]) täpsustatud seestöötlemise korra ja tollikontrolli all töötlemise tolliprotseduuri alusel ettenähtud töötlemistingimusi, välja arvatud kõikide tavaliste toimingute puhul.

4. Käesolevas artiklis osutatud toodete reekspordi korral ei ole vaja esitada ekspordilitsentsi.

5. Käesoleva artiklis osutatud eksporditud toodete puhul märgitakse ekspordideklaratsiooni lahtrisse 44 üks järgmistest märgetest:

([1]) EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11.
([2]) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.
([3]) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

▼M5

— “toode eksporditud määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikli 3 lõike 5 teise lõigu kohaselt”,

— “toode eksporditud määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 3 lõike 5 teise lõigu kohaselt”,

— “toode eksporditud määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 3 lõike 5 teise lõigu kohaselt”.

Artikkel 18

Suhkur

Määruse (EÜ) nr 1260/2001 ([1]) artikli 10 lõikes 1 osutatud ajavahemiku jooksul kohaldatakse kõnealuse määruse artiklis 13 osutatud C-suhkru suhtes, mis on eksporditud vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2760/81 ([2]) asjaomastele sätetele ja mis on sisse toodud tarbimiseks Madeiral CN-koodi 1701 või Assooridel CN-koodi 1701 12 10 alla kuuluva valge suhkruna, käesoleva määruse alusel imporditollimaksudest vabastamise kava artiklis 3 osutatud prognoositavate tarnebilansside piires.

▼B

3. JAGU

Kanaari saared

Artikkel 19

Edasisaatmine ja reeksport

1. ►M4 Töötlejad, kes on vastavalt artikli 9 lõikele 3 deklareerinud oma kavatsuse eksportida piirkondliku kaubanduse raames või saata tavapäraste kaubavoogude raames töödeldud tooteid, mis sisaldavad tarnimise erikorra alla kuuluvaid tooraineid, võivad seda teha V lisas sätestatud aastakoguste piires. Pädevad asutused võtavad vajalikud meetmed, et tagada kõnealuste toimingute teostamine sätestatud aastakoguste piires. ◄

Tooteid, mis on tarnitud Kanaari saartele tarnimise erikorra alusel ja mida on kasutatud laevade ja lennukite pardavarudega varustamiseks, käsitatakse kohalikult tarbituna.

2. Pädevad asutused lubavad töödeldud toodete koguseid, välja arvatud lõikes 1 osutatud töödeldud toodete koguseid, eksportida või saata üksnes juhul, kui on tõendatud, et kõnealused tooted ei sisalda tarnimise erikorra alusel imporditud või sissetoodud toorainet.

▼M4

Pädevad asutused teostavad vajalikud kontrollid, et tagada esimeses lõigus osutatud tõendite täpsus. Pädevad asutused nõuavad vajaduse korral tagasi tarnimise erikorra alusel antud soodustuse ning peatavad ajutiselt töötleja registreerimise või tühistavad selle.

3. Toodete töötlemisel, millele võib V lisas sätestatud koguste piires järgneda piirkondlik eksport või tavapärane saatmine, tuleb *mutatis mutandis* täita määruses (EMÜ) nr 2913/92 ja määruses (EMÜ) nr 2454/93 täpsustatud seestöötlemise korra ja tollikontrolli all töötlemise tolliprotseduuriga ettenähtud töötlemistingimusi, välja arvatud kõikide tavaliste toimingute puhul.

▼B

Artikkel 20

Töötlemata toodete või kohapeal pakendatud toodete reeksport

Määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 3 lõike 5 teise lõigu alusel võib tarnimise erikorra alla kuuluvaid töötlemata tooteid või kohapeal pakendatud töötlemata tooteid reeksportida järgmiste nõuete täitmise korral:

([1]) EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1.
([2]) EÜT L 262, 16.9.1981, lk 14.

▼B

a) ühtse haldusdokumendi lahtrisse 31 peavad olema märgitud sõnad "määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 3 lõike 5 alusel eksporditav kaup";

b) toodete kogused, mis on olnud imporditollimaksudest vabastatud ja mis on reeksporditud, arvatakse prognoositavasse tarnebilanssi;

▼M3

c) punktis b osutatud toodetele ei anta eksporditoetust;

▼B

d) tootekogused, mille jaoks on antud toetust ja mis on seejärel reeksporditud, arvatakse prognoositavasse tarnebilanssi ja antud toetus makstakse tagasi;

▼M3

e) punktis d osutatud toodetele võib anda eksporditoetust;

▼B

f) juhul kui on oht, et tavapäraseid tarneid Kanaari saartele võib ohustada käesoleva artikliga hõlmatud toodete reekspordi märkimisväärne suurenemine, võivad pädevad asutused koguseid piirata, et tagada asjaomaste sektorite esmavajaduste täitmine.

Hispaania ametiasutused teavitavad viivitamata komisjoni käesoleva punkti kohaldamiseks kavandatud meetmetest ning nende võtmise põhjustest enne kõnealuste meetmete rakendamist. Komisjon teavitab sellest teisi liikmesriike.

Eespool esitatud lõikeid kohaldatakse, ilma et see piiraks kõnealuses sektoris esinevate tundlike probleemide ületamiseks vastuvõetud erisätete kohaldamist.

Artikkel 21

Suhkur

Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 10 lõikes 1 osutatud ajavahemiku jooksul kohaldatakse kõnealuse määruse artiklis 13 osutatud C-suhkru suhtes, mis on eksporditud vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2670/81 asjaomastele sätetele ja mis on sisse toodud tarbimiseks Kanaari saartel CN-koodi 1701 alla kuuluva valge suhkruna, käesoleva määruse alusel imporditollimaksudest vabastamise kava artiklis 3 osutatud prognoositavate tarnebilansside piires.

VII PEATÜKK

TEAVITAMINE JA ARUANDMINE

Artikkel 22

Teavitamine

Pädevad asutused teatavad komisjonile hiljemalt iga kuu viiendal päeval toodete, CN-koodide ja vajaduse korral üksikute sihtkohtade kaupa võrdluskalendriaasta eelmiste kuude kohta järgmised andmed:

a) kogused jaotatuna kolmandatest riikidest imporditud kogusteks ja ühendusest saadetud kogusteks;

b) toetuse summa ja tegelikult tehtud kulutused toote ja vajaduse korral üksiku sihtkoha kaupa;

c) kogused, mille puhul litsentse ja sertifikaate ei ole kasutatud, jaotatuna litsentsi või sertifikaadi kategooriate kaupa;

▼M5

d) kogused, mis on eksporditud või edasisaadetud tavapäraste kogustena pärast töötlemist vastavalt artiklile 16 ja sissenõutud toetussummad ühiku kohta ja kokku;

e) kogused, mis on eksporditud või edasi saadetud tavapäraste kogustena pärast töötlemist vastavalt artiklile 17;

▼M5

▼B

h) ülekanded toodete kategooria üldkoguse piires ja asjaomase ajavahemiku jooksul tehtud muudatused prognoositavas tarnebilansis;

i) järelejäänud kogus ja kasutusaste.

Kõnealused andmed esitatakse kasutatud litsentside ja sertifikaatide põhjal.

Artikkel 23

Aruanded

Pädevad asutused saadavad hiljemalt iga aasta 30. juunil komisjonile vastavalt määruse (EÜ) nr 1452/2001 artikli 27 lõikes 1, määruse (EÜ) nr 1453/2001 artikli 39 lõikes 1 ja määruse (EÜ) nr 1454/2001 artikli 25 lõikes 1 osutatud rakendamise aastaaruande eelmise kalendriaasta kohta.

Aruandes esitatakse eelkõige järgmine teave:

a) olulised sotsiaal-majanduslikud ja põllumajanduslikud arengutendentsid;

b) iga meetme rakendamist käsitlevate materiaalsete ja finantsandmete kokkuvõte, millele järgneb andmete analüüs ja vajaduse korral meetmega seotud sektori esitlus ja analüüs;

c) meetmete ja prioriteetide rakendamise edusammud seoses eri- ja üldeesmärkidega, kasutades kvantitatiivseid näitajaid;

d) meetmete haldamisel ja rakendamisel esinenud oluliste probleemide lühike kirjeldus;

e) kõikide kõnealuste meetmete tulemuste läbivaatus, võttes arvesse nende omavahelisi seoseid;

f) tarnimise erikorra puhul hinnasuundumuste andmed ja analüüs ning antud soodustuste edasiandmise kirjeldus.

Artikkel 24

Ettemaksete vähendamine

Ilma et see piiraks eelarvedistsipliini üldeeskirjade kohaldamist ning juhul, kui lõigete 22 ja 23 kohaselt liikmesriikide poolt komisjonile edastatud teave on puudulik või kui tähtajast ei ole kinni peetud, vähendab komisjon ajutiselt põllumajanduskulude arvestuse kande alusel tehtavat ettemakset kindla summa võrra.

VIII PEATÜKK

KONTROLL JA KARISTUSED

Artikkel 25

Kontroll

1. Asjaomases äärepoolseimas piirkonnas läbiviidavate põllumajandussaaduste ja -toodete impordi, sisseveo, ekspordi, saatmise, reekspordi ning edasisaatmise füüsilised kontrollid peavad hõlmama vähemalt 5 % vastavalt artiklile 11 esitatud litsentsidest ja sertifikaatidest.

Füüsilised kontrollid viiakse läbi *mutatis mutandis* nõukogu määruses (EMÜ) nr 386/90 ([1]) ettenähtud korras.

2. Erijuhtudel võib komisjon taotleda kontrolle muude protsendimäärade ulatuses.

([1]) EÜT L 42, 16.2.1990, lk 6.

▼B

Artikkel 26

Karistused

▼M5

1. Ilma et see piiraks karistuste kohaldamist siseriiklike õigusaktide alusel ja välja arvatud vääramatu jõu korral, võtavad pädevad asutused juhul, kui ettevõtja ei täida artikli 9 alusel võetud kohustusi, järgmised meetmed:

a) antud soodustuse tagasinõudmine impordilitsentsi, vabastussertifikaadi või toetussertifikaadi omanikult;

b) registreerimise ajutine peatamine või tühistamine olenevalt kohustuse rikkumise raskusest.

Punktis a osutatud soodustus võrdub imporditollimaksudest vabastamise summaga või artikli 16 lõike 1 punktides c ja d kindlaks määratud toetuse summaga.

▼B

2. Kui litsentsi või sertifikaadi omanik ei teosta kavandatud importi või sissetoomist, peatatakse tema litsentside ja sertifikaatide taotlemise õigus litsentsi või sertifikaadi kehtivusaja lõppemisele järgnevaks kuuekümneks päevaks, välja arvatud vääramatu jõu või erakorraliste ilmastikuolude korral. Pärast peatamisaja lõppu tuleb pädevate asutuste poolt kindlaksmääratava aja jooksul edasiste lubade või sertifikaatide väljaandmiseks esitada soodustuse summaga võrdne tagatis.

3. Pädevad asutused võtavad vastu vajalikud meetmed, et väljaantud litsentside ja sertifikaatide täieliku või osalise kasutamata jätmise või tühistamise tõttu järelejäänud tootekogused uuesti kasutusele võtta või antud soodustus tagasi nõuda.

IX PEATÜKK

SISERIIKLIKUD ÕIGUSNORMID

Artikkel 27

Pädevad asutused võtavad vastu täiendavad eeskirjad tarnimise erikorra haldamiseks ja jälgimiseks reaalajas.

Pädevad asutused teavitavad komisjoni kõikidest meetmetest, mida nad kavatsevad rakendada vastavalt esimesele lõigule, enne kõnealuste meetmete jõustumist.

X PEATÜKK

ÜLEMINEKU- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 28

Kehtetuks tunnistamine

1. Määrused (EMÜ) nr 131/92, (EMÜ) nr 1696/92 ja (EÜ) nr 2790/94 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrustele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

2. Määruse (EMÜ) nr 131/92 artiklite 1, 2, 2a ja 3 ning määruse (EMÜ) nr 1696/92 artiklite 1, 2, 3 ja 4 kohaldamist jätkatakse kuni 30. juunini 2002.

Artikkel 29

Üleminekusätted

1. Käesoleva määruse jõustumisele järgneva 30 päeva jooksul võivad pädevad asutused selle ettevõtja taotluse korral, kes on vastavalt artiklile 9 esitanud registrisse kandmise avalduse, välja anda sellele ettevõtjale litsentsi või sertifikaadi artiklis 10 ettenähtud tingimustel, kui sellise litsentsi või sertifikaadi taotlus on esitatud vastavalt artikli 10 lõikele 1.

▼B

Litsentside või sertifikaatide väljaandmise tingimuseks on tagatise esitamine.

2. Määruste (EMÜ) nr 131/92, (EMÜ) nr 1696/92 ja (EÜ) nr 2790/94 alusel väljaantud litsentsid ja sertifikaadid, mida ei ole enne nende kehtivusaja lõppu täielikult kasutatud, võib järelejäänud koguste osas asendada vastavalt lõikele 1 või tühistada ja tagatise vabastada.

▼M1

3. Kuni 2002. aasta 30. juunini kohaldatakse Assooridel ja Madeiral järgmisi sätteid:

a) litsentsitaotlused esitatakse iga kuu esimese viie tööpäeva jooksul ning litsentsid väljastatakse järgmise viie tööpäeva jooksul;

b) litsentsid kehtivad väljastamisele järgneva kahe kuu jooksul.

▼B

Artikkel 30

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2002. Siiski:

▼M2

— kohaldatakse artikli 6 kolmandat ja neljandat lõiku alates 1. jaanuarist 2003,

▼M1

— artikleid 4, 5, 7 ja 9, artikli 10 lõiget 1 ning artikleid 11, 13, 14, 15, 26 ja 27 ei kohaldata Prantsuse ülemeredepartemangude, Assooride ja Madeira suhtes kuni 1. juulini 2002.

▼B

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼**M4**

I LISA

Töödeldud toodete maksimumkogused, mida võib igal aastal Prantsusmaa ülemeredepartemangudest piirkondliku ekspordi raames või tavapäraste saadetistena eksportida või saata.

(Artikli 9 lõige 3 ja artikkel 16)

Réunion:

*(kogus kilogrammides (või liitrites *))*

CN-kood	Euroopa Ühendusse	Kolmandasse riiki
1005 90 00	-	250 000
1101 00	-	5 000 000
1507 90 90	-	*38 000
1508 90 90	-	*2 000
1512 11 91	-	*250 000
1515 29 90	-	*5 000
2103 90 90	-	15 000
2203 00	*2 530	-
2309 90	-	8 000 000

Martinique

*(kogus kilogrammides (või liitrites *))*

CN-kood	Euroopa Ühendusse	Kolmandasse riiki
0403 10	-	3 276
1101 00	-	269 500
2309 90	-	350 000

Guadeloupe

*(kogus kilogrammides (või liitrites *))*

CN-kood	Euroopa Ühendusse	Kolmandasse riiki
1101 00	-	500 000
2309 90	-	500 000

▼**M4**

II LISA

Kolmandad riigid, kuhu Prantsusmaa ülemeredepartemangudest eksporditakse töödeldud tooteid piirkondliku kaubanduse raames

(Artikli 9 lõige 3 ja artikkel 16)

Réunion: Mauritius, Madagaskar, Mayotte ja Komoorid

Martinique: Väikesed Antillid (*)

Guadeloupe: Väikesed Antillid (*)

Prantsuse Guajaana: Brasiilia, Suriname ja Guajaana.

(*) Väikesed Antillid: Neitsisaared, Saint Kitts-Nevis, Antigua ja Barbuda, Dominica, Saint Lucia, Saint Vincent ja Grenadiinid, Barbados, Trinidad ja Tobago, Sint Maarten, Anguilla

▼**M4**

III LISA

Töödeldud toodete maksimumkogused, mida võib igal aastal Assooridelt ja Madeiralt piirkondliku kaubanduse raames või tavapäraste saadetistena eksportida või saata.

(Artikli 9 lõige 3 ja artikkel 17)

Assoorid

*(kogus kilogrammides (või liitrites *))*

CN-kood	Euroopa Ühendusse	Kolmandasse riiki
1905 90 45	-	50 000
2203 00	-	*100 000

Madeira

*(kogus kilogrammides (või liitrites *))*

CN-kood	Euroopa Ühendusse	Kolmandasse riiki
0401	-	1 000 000
1101 00	60 000	600 000
1102 20	3 000	500 000
1704	4 600	10 000
1902 19	25 500	600 000
1905	18 200	300 000
2009	3 800	-
2202	*18 700	*3 000 000
2203 00	*2 500	*1 000 000
2208	*9 000	*20 000

▼**M4**

IV LISA

Kolmandad riigid, kuhu Assooridelt ja Madeiralt eksporditakse töödeldud tooteid piirkondliku kaubanduse raames.

(Artikli 9 lõige 3 ja artikkel 17)

Assoorid: Maroko, Cabo Verde ja Guinea-Bissau.

Madeira: Maroko, Cabo Verde ja Guinea-Bissau.

▼**M4**

V LISA

▼**M3**

Töödeldud toodete maksimumkogus, mida võib igal aastal Kanaari saartelt tavapärase ekspordi raames või tavapäraste saadetistena eksportida või saata

(Artikli 9 lõige 3 ja artikkel 19)

(kogus kilogrammides või liitrites)*

CN-kood	Ühendusse	Kolmandasse riiki
0402 10	–	54 000
0402 21	64 000	11 000
0402 29	–	33 000
0402 91	3 000	3 000
0402 99	1 000	1 000
0403 10	–	7 000
0403 90	1 000	1 000
0405	6 000	12 000
0406 10	17 000	119 000
0406 30	2 000	5 000
0406 40	2 000	1 000
0406 90	25 000	14 000
0710 21	–	1 000
0710 22	1 000	1 000
0710 30	2 000	1 000
0710 40	1 000	1 000
0710 80	4 000	16 000
0710 90	–	1 000
0711 20	–	1 000
0711 40	–	1 000
0811 90	1 000	1 000
0812 90	3 000	1 000
0813 50	1 000	1 000
1101 00	105 000	1 000
1102 20	13 000	6 000
1102 90	1 000	1 000
1104 19	4 000	1 000
1105 00	–	1 000
1507 90	–	300 000
1514 19 90 1514 99 90	–	3 000 000
1601 00	10 000	44 000
1602 41	13 000	1 000
1602 49	16 000	39 000
1602 50	–	50 000
1604 13	2 712 000	2 027 000
1604 14	552 000	18 000
1702 90	675 000	6 000
1704 10	19 000	20 000
1704 90	648 000	293 000
1804 00	–	1 000
1805 00	1 000	45 000
1806 10	4 000	58 000
1806 20	1 000	25 000
1806 31	1 000	4 000

▼**M3**

(kogus kilogrammides või liitrites)*

CN-kood	Ühendusse	Kolmandasse riiki
1806 90	30 000	38 000
1901 20	1 140 000	–
1901 90	2 521 000	45 000
1902 11	1 000	2 000
1902 19	1 000	47 000
1902 20	–	1 000
1902 30	1 000	37 000
1903 00	–	1 000
1904 10	3 000	2 000
1904 90	–	1 000
1905 20	–	1 000
1905 31	45 000	132 000
1905 32		
1905 40	1 000	3 000
1905 90	15 000	43 000
2004 10	22 000	1 000
2004 90	4 000	72 000
2005 10	1 000	63 000
2005 20	57 000	1 000
2005 40	2 000	19 000
2005 59	2 000	–
2005 60	34 000	1 000
2005 70	9 000	3 000
2005 80	1 000	5 000
2005 90	20 000	27 000
2006 00	5 000	27 000
2007 10	3 000	2 000
2007 91	3 000	8 000
2007 99	463 000	7 000
2008 19	1 000	1 000
2008 20	18 000	38 000
2008 30	10 000	1 000
2008 50	2 000	1 000
2008 60	1 000	1 000
2008 70	5 000	1 000
2008 92	104 000	12 000
2008 99	224 000	1 000
2009 12 00	18 000	24 000
2009 19		
2009 31	–	10 000
2009 39		
2009 41	9 000	7 000
2009 49		
2009 61	–	1 071 000
2009 69		
2009 71	2 000	3 000
2009 79		
2009 80	11 000	18 000
2009 90	16 000	12 000
2101 11	5 000	3 000
2101 12		

▼**M3**

(kogus kilogrammides või liitrites)*

CN-kood	Ühendusse	Kolmandasse riiki
2101 20	1 000	1 000
2101 30	1 000	–
2102 10	1 000	28 000
2102 20	–	2 000
2102 30	–	3 000
2103 10	–	2 000
2103 20	22 000	35 000
2103 30	1 000	3 000
2103 90	30 000	61 000
2104 10	22 000	193 000
2104 20	1 000	595 000
2105 00	167 000	505 000
2106 10	3 000	28 000
2106 90	8 000	13 000
2202 10	* 5 000 000	* 203 000
2202 90	* 3 000 000	* 799 000
2203 00	* 70 000	* 157 000
2205 10	* 47 000	* 1 000
2205 90	* 1 7 187 000	* 3 295 000
2208 40	* 47 000	* 43 000
2208 50	* 9 000	* 7 000
2208 70	* 190 000	* 17 000
2209 00	–	* 18 000
2301 20	2 0 610 000	1 8 654 000
2309 90	20 000	1 525 000
3002 10	8 000	1 000
3002 20	1 000	1 000
3002 90	1 000	1 000
3004 20	1 000	3 000
3004 50	1 000	–
3004 90	51 000	18 000
3005 10	1 000	2 000
3005 90	2 000	1 000
3203 00	1 000	1 000
3307 49	1 000	14 000
3307 90	7 000	6 000
3401 19	2 000	9 000
3402 13	5 000	–
3402 20	135 000	69 000
3402 90	40 000	62 000
3403 19	7 000	1 000
3405 30	1 000	1 000
3405 40	2 000	6 000
3901 10	195 000	32 000
3901 20	80 000	76 000
3904 21	49 000	180 000
3909 50	2 000	47 000
3912 90	7 000	1 000
3917 21	195 000	11 000
3917 23	20 000	10 000
3917 32	65 000	68 000

▼**M3**

(kogus kilogrammides või liitrites)*

CN-kood	Ühendusse	Kolmandasse riiki
3917 39	33 000	2 000
3917 40	270 000	65 000
3919 10	860 000	30 000
3920 10	2 100 000	2 000
3920 20	310 000	8 000
3920 99	340 000	–
3921 90	20 000	70 000
3923 10	49 000	59 000
3923 21	727 000	356 000
3923 29	23 000	72 000
3923 30	180 000	35 000
3923 40	18 000	25 000
3923 90	1 000	13 000
3924 10	6 000	5 000
3924 90	10 000	4 000
3926 90	132 000	198 000
4823 12	1 000	3 000
4823 90 12 – 4823 90 14	15 000	18 000